

a Journal for Greek letters

Pages on Greek Cinema

Editors Vrasidas Karalis & Panayota Nazou

Guest Editor Betty Kaklamanidou

Modern Greek Studies
AUSTRALIA & NEW ZEALAND

**The Modern Greek Studies
Association of Australia and New
Zealand (MGSAANZ)**

President - Vrasidas Karalis
Vice President - Maria Herodotou
Treasurer - Panayota Nazou
Secretary - Panayiotis Diamadis

The Modern Greek Studies Association of Australia and New Zealand (MGSAANZ) was founded in 1990 as a professional association by those in Australia and New Zealand engaged in Modern Greek Studies. Membership is open to all interested in any area of Greek studies (history, literature, culture, tradition, economy, gender studies, sexualities, linguistics, cinema, Diaspora etc.).

The Association issues a Newsletter (Ενημέρωση), holds conferences and publishes two journals annually.

Editorial board

Vrasidas Karalis (University of Sydney)
Panayota Nazou (University of Sydney)
Anthony Dracopoulos (The University of Sydney)
Elizabeth Kefallinos (Macquarie University)
Michael Tsianikas (Flinders University)

Membership and subscriptions
(including annual subscription for 2 issues)

Individual:	AUS \$50 US \$50 EUR €40
Institutions:	AUS \$100 US \$100 EUR €80
Full-time students/ Pensioners	AUS \$30 US \$40 EUR €30

Correspondence and payments
Department of Modern Greek A18,
University of Sydney, NSW 2006 Australia
T (+612) 9351 7252
E-mail vrasidas.karalis@sydney.edu.au

Please send submissions in Times New Roman
12pt, 1.5 spacing, single inverted commas for quotes,
with endnotes rather than footnotes.

*The periodical welcomes papers in both English and Greek
on all aspects of Modern Greek Studies (broadly defined).
Prospective contributors should preferably submit their
papers on disk and hard copy.*

*All published contributions by academics are refereed
(standard process of blind peer assessment). This is a
DEST recognised publication.*

Το περιοδικό φιλοξενεί άρθρα στα Αγγλικά και τα
Ελληνικά αναφερόμενα σε όλες τις απόψεις των
Νεοελληνικών Σπουδών (στη γενικότητά τους).
Υποψήφιοι συνεργάτες θα πρέπει να υποβάλλουν
κατά προτίμηση τις μελέτες των σε ηλεκτρονική
και σε έντυπη μορφή. Όλες οι συνεργασίες από
πανεπιστημιακούς έχουν υποβληθεί στην κριτική
των εκδοτών και επιλέκτων πανεπιστημιακών
συναδέλφων.

Published for the Modern Greek Studies Association
of Australia and New Zealand (MGSAANZ)

Department of Modern Greek, University of Sydney
NSW 2006 Australia
T (02) 9351 7252
vrasidas.karalis@sydney.edu.au

ISSN 1039-2831

Copyright

Copyright in each contribution to this journal belongs
to its author.

©2018, Modern Greek Studies Association of
Australia and New Zealand

All rights reserved. No parts of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system or
transmitted in any form or by any means electronic,
mechanical or otherwise without the prior permission
of the publisher.

Editors

Vrasidas Karalis & Panayota Nazou

Design

Marietta and Martin Buikema
TWOMINDS Design Studio

Printing

Blink Print

Typeface

Museo Sans,
Chaparral Pro and

At



Contents

PART 1

Κινηματογράφος και Έθνος: Εθνικές, Διακρατικές και Διαμεσικές /intermedial Προοπτικές / p.11

Thomas Elsaesser

Ο Ελληνικός Κινηματογράφος Ως Σύγχρονο Ιστοριογραφικό Πρόταγμα (Μερικά Μεθοδολογικά Ζητήματα) / p.35

Vrasidas Karalis

Ρένα Γαλάνη: Μία πρώιμη γυναικεία κινηματογραφική γραφή τη δεκαετία του 1960 / p.69

Ursula-Helen Kassaveti

Στρατηγικές διαμόρφωσης ενός (άλλου) κανόνα: *Στέλλα vs To τελενταίο ψέμα* / p.85

Achilleas Ntallis

Έγκλημα στο Κολωνάκι: το «αθηναϊκό αστυνομικό μυθιστόρημα» του Γιάννη Μαρή στις ελληνικές οιθόνες του 1960 / p.105

Thanassis Agathos

Μουσική και μουσικοί στον Παλιό Ελληνικό Κινηματογράφο: Μία εθνογραφική προσέγγιση της πολιτικής οικονομίας της κινηματογραφικής μουσικής / p.121

Nick Poulakis

Μνήμη και αφήγηση του πολέμου στο Ξηπόλυτο Τάγμα και την Προδοσία / p.149

Sandra M. Nikolic

Η περίπτωση του ελληνικού φιλμ νουάρ τη δεκαετία του 1960 / p.167

Anna Pourou

Mia Τρελλή Τρελλή Οικογένεια: Μια διαφορετική ανάγνωση / p.189

Natasa Dadousi

PART 2

George Michelakakis: Art as Re-collecting
Goya's *The Third of May* / p.209

George Vassilacopoulos
and Toula Nicolacopoulos

Joice NanKivell Loch: an Australian Contribution to Byzantium's Modern Greek Reception / p.227

Maria Mavroudi

“Cross to the other bank.” The postmodern turn in Elytis' *Maria Nephele* / p.249

Olympia Tachopoulou

Από τη δυστοπία στο γκροτέσκο ή μεταξύ πολιτικών και μεταπολιτικών μυθοπλασιών / p.275

Sofia Iakovidou

Η πρώτη περίοδος του Νίκου Καρούζου και η απορία της ύπαρξης / p.293

Anthony Dracopoulos

Gender Psychodynamics in Margarita Manda's *Gold Dust* / p.309

Sophia Sakellis

A Greek Tragedy against the abuses of power: *The Trojan Women* (1971) by Michael Cacoyannis / p.327

Alejandro Valverde García